



RECYCLED PACKAGING

Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd

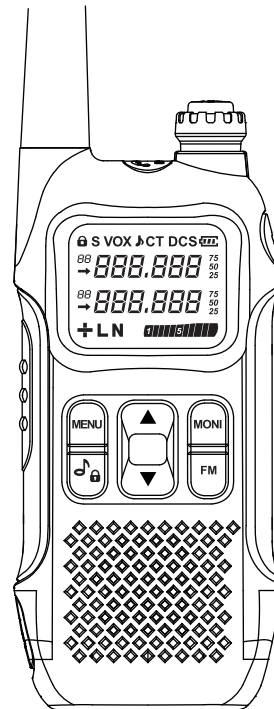
Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12
Ganli 6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web:www.retevis.com

E-mail:kam@retevis.com

Facebook : facebook.com/retevis



MADE IN CHINA



RETEVIS

RT616

(EN / DE / FR / IT / ES)

USER'S MANUAL

TO USER

Thank you for your favor with our products.

We believe that this easy-to-use products will provide dependable and cost-effective communications for you. Our professional two-way radios incorporate the latest in advanced technology and craft. So you will be pleased with the quality and features of our products. Please read this manual carefully to ensure you know how to properly the radio before use.

Function Introduction

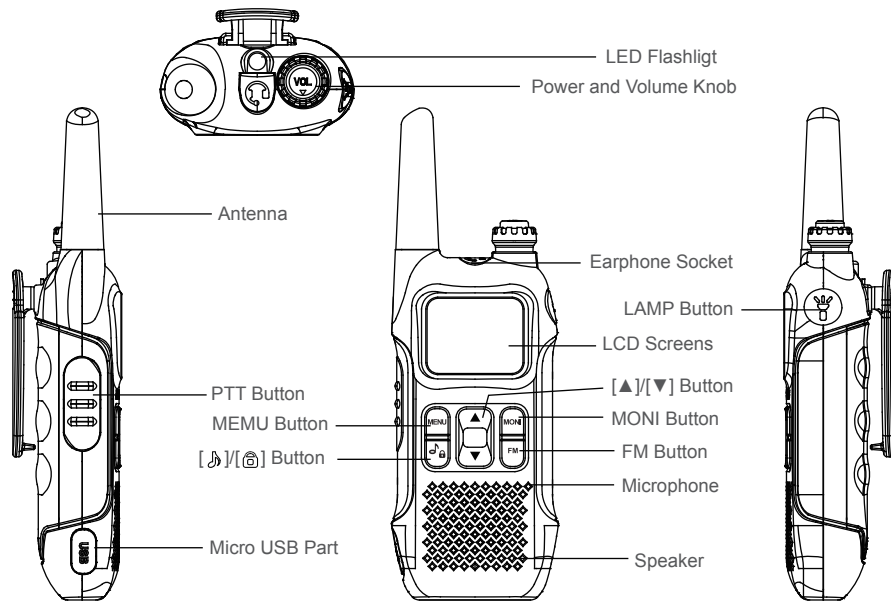
- LCD display monitor
- Frequency range: PMR446
- Wide/narrow band selection: 12.5KHz
- LED Flashlight
- Output power: 0.5W
- Support USB charging function
- 50 Group CTCSS, 105 Groups DCS
- VOX
- Up to 99 Channel
- Time-out-time (TOT)
- Keyboard Beep
- Secreen backlight
- Battery saving function
- Monitoring function
- Keyboard Locks
- FM Radio: 87-108MHz
- Dual standby function
- Multiple working modes are available
- Restore factory settings
- Weather forecast function (Only available in North Ameriaca)
- 10 ringtone are available

Safety Information

Please read the following information in order to use this two-way radio safety an effeciently.

1. The maintenance work of the two-way radio can only be carried out by professional technical personnel; assembly/disassembly without permission is prohibited;
2. To avoid problems caused by electromagnetic interference and/or electromagnetic compatililgy, please turn off the two-way radio in places with the gign “Please turn off two-way radio”, such as hospitals and other health care facilities.
3. When taking airplane, please turn off the two-way radio when the crew request.
4. In automobile with airbags, do not place the two-way radio in the inflation area of the airbags.
5. Turn off the two-way radio before entering the flammable and explosive environment;
6. Do not raplace or charge the battery in flammable and explosive environments;
7. Turn off the two-way radio before approaching the blasting area and detonator area;
8. Do not use the two-way radio if the antenna is damaged, or else it may cause minor skin burns;
9. Do not expose the two-way radio to direct sunlight or near the heating device.
10. While the portable two-way radio is transmitting, keep the radio in a vertical position and keep the microphone about 5cm from teh mouth.
11. Keep the two-way radio at least 2.5cm from the head or body during transmitting.
12. If you are wearing the portable two-way radio on your body, make sure that the antenna is at least 2.5cm away from the body when the two-way radio is transmitting.
13. If the two-way radio has any odor or smoke, turn off the power immediately and contact your dealer.

Familiar with the machine



Description of the Buttons

[Power and Volume]: Power switch, adjust the volume.

[PTT]: When transmitting, press this button and speak to the microphone; release the button to receive.

[FM]: Press the button once to turn on the FM radio function, and then press the button again to turn off the FM radio function.

[LAMP]: Press to turn on the flashlight, press it again to make the flashlight flash, and press it again to turn off the flashlight.

[MENU]: Short press to enter menu setting function.

[MONI]: Monitoring Button, short press for Monitoring function in normal mode; In menu mode press this key to exit.

[🔒/ Ringtone]: Long press this button to turn on/off keypad lock, short press for ringtone call. (Note: After the keyboard lock is opened, the function key and confirm key operations are invalid)

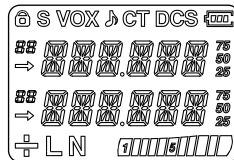
[▲]: Short press this button to up; Long press to switch A/B frequency.

[▼]: Short press this button to down; Long press to switch A/B frequency.

Combination key function

Call Tone: Press and hold [PTT] button and [MONI] button to transmit 1750Hz tone signaling, Release the [MONI] button to exit; Press and hold [PTT] button and [FM] button to transmit 1450Hz tone signaling; Press and hold [PTT] button and [🔒] button to transmit 1750Hz tone signaling.

LCD icon and Function Description



Icon	Icon name	Description
	Receiving and Transmitting	Receiving display: , Transmitting display:
	Normal mode display frequency; PMR and FRS mode display channels	Display current channel, Press the [▲]/[▼] button to select
	Battery level indicator	The more cells in the display, the more power the battery
	Channel number indication	01-99
	Frequency offset direction	When “+” is displayed, it represents positive difference frequency; when “-” is displayed, it represents negative difference frequency. Do not display for the same frequency transceiver.
VOX	VOX indication	VOX has been turned on
	Keypad lock indication	Keypad lock has been turned on(PTT button are not restricted)
	Field Strength	The signal intensity is displayed when receiving, the first five grids are displayed when low power is transmitted, and the full grid is displayed when high power is transmitted.
	Ringtone	1-10 Category

LCD icon and Function Description

Icon	Icon name	Description
S	Dual Standby	
L	Low Power (Normal Mode)	When “L” is displayed, it represents low power transmission of the current channel; when is not displayed, it represents high power transmission.
N	Narrow Band (Normal Mode)	When “N” is displayed, it represents in the Narrow-band mode; when is not displayed, it represents in the broad-band mode
CT	CTCSS	CTCSS: 50 Group (Normal Mode) 38 Group (FRS/PMR)
DCS	DCS	DCS: 104 Group (Normal Mode) 83 Group (FRS/PMR)

Brief of the Function

- Output Power:
PMR446:0.5W
- Frequency Range:
409(China) 467(TaiWan, China) 446(Europe) 442(USA) 447(Southeast Asia) 325(Philippines)
476-477(Australia) 433(Russia) 444(Norway) 448-447(Korea) 464(South Africa)
- Channel: Up to 99 Channel (Preset according to different countries or regions)

Menu Item List

Menu	Display Character	Set Options
1	RXCODE (Receive CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
2	TXCODE (Transmit CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
3	SQL (Squelch Level)	0-9 (Factory set to level 3)
4	LIGHT (Backlight)	OFF/ON Key
5	BEEP (Keyboard Beep)	OFF/ON
6	VOX	OFF / 1-5 level
7	PWR (Transmission Power)	HIGH/LOW
8	TDR (Dual Standby)	ON/OFF
9	W/N (Wide Band and Narrow Band)	WIDE/NARROW
10	SAVE (Power Saving Mode)	OFF/ON
11	TOT (Transmission Time Limit)	OFF/30/60/90/120/150/180S
12	BCLO (Busy Channel Lockout)	OFF/ON
13	RING (Ringtone)	OFF, 10 ringtone are available
14	WEATHE (Weather forecast)	OFF/ON
15	VOICE (Language)	OFF / CHI (Chinese) / ENG (English)

Menu Item List

Select the RX CODE

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 10 and display RXCODE;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select the required code: OFF/67.0-754N;
Note: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 group) DCS: 023N-754N/023I-754I (104 group)
- 4) Press the [▲]/[▼] button to select the CTCSS/DCS;
- 5) Press [MENU] button to confirm;
- 6) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Select the TX CODE

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 02 and display TXCODE;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select the required code: OFF/67.0-754N;
Note: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 group) DCS: 023N-754N/023I-754I (104 group)
- 4) Press the [▲]/[▼] button to select the CTCSS/DCS;
- 5) Press [MENU] button to confirm;
- 6) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Squelch level

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 03 and display SQL;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9. (The lowest level is 0, The highest level is 9, Usually

set to level 3)

- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Backlight

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 04 and display LIGHT;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : ON/OFF/KEY;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Keyboard Beep

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 05 and display BEEP;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: ON/OFF;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

VOX

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 06 and display VOX;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: OFF/1/2/3/4/5;

- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Note: The minimum sensitivity is 5, when background noise is high to use.

The highest sensitivity is 1, when background noise is low to use.

When VOX is opened, VOX icon appears in the upper left corner of the LCD.

Transmitting Power

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 07 and display PWR;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : HIGH/LOW;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Dual Standby

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 08 and display TDR;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: OFF/ON;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Wide Band and Narrow Band

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 09 and display W/N;

Menu Item List

- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item; 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : WIDE/NARROW;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Power Saving Mode

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 10 and display SAVE;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : ON/OFF;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Transmission time limit (TOT)

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 11 and display TOT;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: OFF/30S/60S/90S/120S/150S/180S;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Busy Channel Lockout (BCLO)

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 12 and display BCLO;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;

Menu Item List

- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : ON/OFF;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode.

Ringtone

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 13 and display RING;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select : OFF/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10;
Note: Each time you select a call tone, you can listen to the call tone
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] or [MONI] button exit to the menu mode. Press the  /  button to send the selected ring tone.

Weather Forecast Menu Setting

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 14 and display WEATHE;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: OFF/ON;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] button exit to the menu mode.
 - If the menu item is selected as ON, the radio enters the weather forecast mode.
 - If the menu item is selected as OFF, the radio enters the weather forecast mode.

Weather Forecast Channel Setting

In wheather forecast receiving mode. Press the [▲]/[▼] button to select wheather forecast channel

Menu Item List

(CH1-CH11).

Note: In weather forecast receiving mode, the radio receiving and transmitting function is deactivated.

CH1: 162.550	CH2: 162.400	CH3: 162.475	CH4: 162.425	CH5: 162.450
CH6: 162.500	CH7: 162.525	CH8: 161.650	CH9: 161.775	CH10:161.750
CH11:162.000				

Language

- 1) Press the [MENU] button to enter into the MENU mode. Press the [▲]/[▼] button to select 15 and display VOICE;
- 2) Press the [MENU] button to enter the MENU item;
- 3) Press the [▲]/[▼] button to select: OFF/CHI/ENG;
- 4) Press [MENU] button to confirm;
- 5) Press [PTT] button exit to the menu mode.
 - If the menu item is selected as OFF, the radio turn off the voice mode.
 - If the menu item is selected as CHI, the radio voice prompt is Chinese.
 - If the menu item is selected as ENG, the radio voice prompt is English.

Note: In Normal Mode, the LCD display frequency and channel;

In PMR/FRS Mode, the LCD display channel number;

CTCSS List

Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS
0	OFF	10	94.8	20	131.8	30	
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	
9	91.5	19	127.3	29	179.9		

DCS List

Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS
39	023	56	125	73	245	90	412	107	624
40	025	57	131	74	251	91	413	108	627
41	026	58	132	75	261	92	423	109	631
42	031	59	134	76	263	93	431	110	632
43	032	60	143	77	265	94	432	111	654
44	043	61	152	78	271	95	445	112	662
45	047	62	155	79	306	96	464	113	664
46	051	63	156	80	311	97	465	114	703
47	054	64	162	81	315	98	466	115	712
48	065	65	165	82	331	99	503	116	723
49	071	66	172	83	343	100	506	117	731
50	072	67	174	84	346	101	516	118	732
51	073	68	205	85	351	102	532	119	734
52	074	69	223	86	364	103	546	120	743
53	114	70	226	87	365	104	565	121	754
54	115	71	243	88	371	105	606		
55	116	72	244	89	411	106	612		

Technical Specification

General			
Frequency range	PMR446		
Memory channel	16 Groups		
		Operation temperature	-20°C ~ +50°C
Operation voltage	DC 3.7V	Mode of operation	Simplex
Frequency stability	± 2.5ppm	Antenna impedance	50Ω
Receiver		Transmitter	
Sensitivity	< 0.16uv (12dB SINAD)	RF Power	≤0.5W
Squelch sensitivity	< 0.2uv	Maximum deviation	≤± 5KHz
Audio power	≥380mW	Spurious emission	≤ -60dB
Audio distortion	< 10%	Transmission current	≤ 1000mA
Internediation(W/N)	≥65dB	Preemphasis Character	6dB per octave
Receiver current	≤380mA		

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification

and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CE Requirements:

- (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

- Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

- Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.

**IC Requirements:**

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.
- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.
- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

ATTENTION

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak

ATTENTION

directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations. To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.

ATTENTION



WARNING

- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns



WARNING

Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation

Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

ATTENTION



WARNING

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



WARNING

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

AN DEN BENUTZERN

Vielen Dank für Ihre Unterstützung bei unseren Produkten.

Wir glauben, dass diese benutzerfreundlichen Produkte eine zuverlässige und kostengünstige Kommunikation für Sie bieten. Unsere professionellen Funkgeräte verfügen über modernste Technologie und Handwerkskunst. So werden Sie mit der Qualität und den Eigenschaften unserer Produkte zufrieden sein. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie das Funkgerät richtig bedienen, bevor Sie es verwenden.

Funktion Einführung

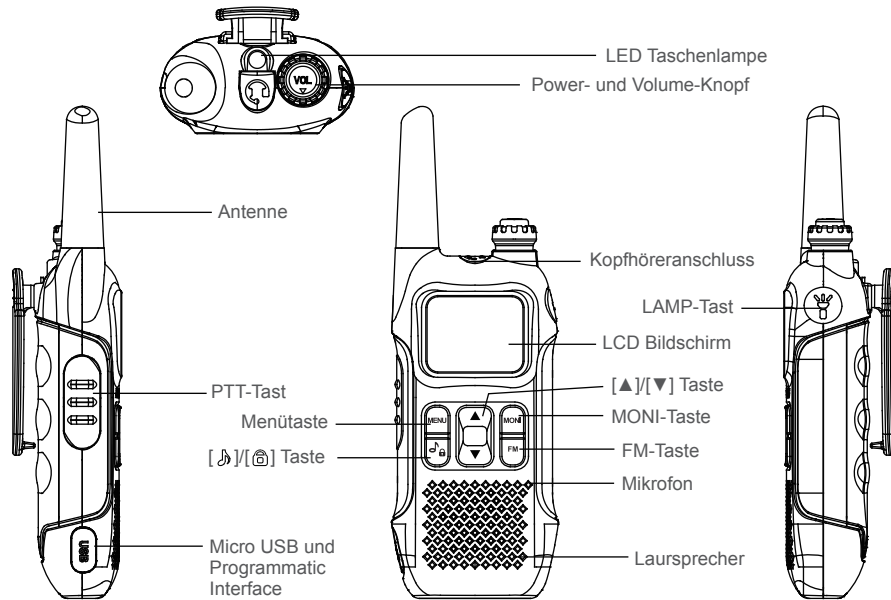
- LCD-Monitor ■ Frequenzbereich: PMR446 ■ Breit- / Schmalbandauswahl: 12,5 kHz
- LED-Taschenlampe ■ Ausgangsleistung: 0.5W ■ USB-Ladefunktion unterstützen
- 50 Gruppen CTCSS, 105 Gruppen DCS ■ VOX ■ Bis zu 99 Kanäle ■ Timeout-Timer (ToT)
- Tastenton ■ Bildschirmbeleuchtung ■ Batteriesparfunktion ■ Überwachungsfunktion
- Tastatursperren ■ FM Radio: 87-108 MHz ■ Es stehen mehrere Arbeitsmodi zur Verfügung
- Dual-Standby-Funktion ■ Programmierbar über PC (dedizierte Datenleitung)
- Werkseinstellungen wiederherstellen ■ Wettervorhersagefunktion ■ 10 Klingeltöne sind verfügbar

Sicherheitsinformation

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen, um dieses Funkgerät sicher und effizient zu nutzen.

1. Wartungsarbeiten am Funkgerät dürfen nur von qualifiziertem technischen Personal ausgeführt werden. Montage / Demontage ohne Genehmigung ist untersagt;
2. Um Probleme durch elektromagnetische Interferenzen und / oder elektromagnetische Verträglichkeit zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät an Orten mit dem Zeichen "Schalten Sie das Funkgerät aus" aus, wie z. B. Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen
3. Wenn Sie mit dem Flugzeug reisen, schalten Sie bitte das Funkgerät aus, wenn die Crew dies wünscht.
4. Platzieren Sie bei Fahrzeugen mit Airbag das Funkgerät nicht im Aufblasbereich der Airbags
5. Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich in einer brennbaren und explosionsgefährdeten Umgebung befinden.
6. Ersetzen oder laden Sie den Akku nicht in brennbaren und explosiven Umgebungen
7. Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich der Sprengzone und dem Sprengzünder nähern
8. Verwenden Sie das Funkgerät nicht, wenn die Antenne beschädigt ist. Andernfalls kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen
9. Setzen Sie das Funkgerät keinem direkten Sonnenlicht oder in der Nähe des Heizgeräts aus
10. Halten Sie das Funkgerät in senkrechter Position, während das tragbare Funkgerät sendet, und halten Sie das Mikrofon etwa 5 cm vom Mund entfernt.
11. Halten Sie das Funkgerät während des Sendens mindestens 2,5 cm vom Kopf oder Körper entfernt
12. Wenn Sie das tragbare Funkgerät an Ihrem Körper tragen, stellen Sie sicher, dass sich die Antenne mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt befindet, wenn das Funkgerät sendet
13. Wenn das Funkgerät geruch- oder rauchfrei ist, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler

Kennen Sie sich gut mit der Maschine aus



Beschreibung der Tasten

[Energie und Lautstärke]: Netzschalter, die Lautstärke einstellen

[PTT]: Drücken Sie beim Senden diese Taste und sprechen Sie mit dem Mikrofon:

Lassen Sie die Taste los, um zu empfangen

[FM]: Drücken Sie die Taste einmal, um die FM Radiofunktion einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die FM Radiofunktion auszuschalten

[LAMPE]: Drücken Sie, um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie sie erneut, um die Taschenlampe zum Blinken zu bringen, und erneut, um die Taschenlampe auszuschalten

[MENU]: Kurz drücken, um die Menüeinstellungsfunktion aufzurufen.

[MONI]: Überwachungstaste, kurzes Drücken für die Überwachungsfunktion im Normalmodus;

Drücken Sie im Menümodus diese Taste, um das Menü zu verlassen

[🔊]/Ringtone]: Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Tastensperre ein- oder auszuschalten, kurzes Drücken für Klingelton. (Hinweis: Nach dem Öffnen der Tastatursperre sind die Funktionstasten- und die Bestätigungstaste ungültig)

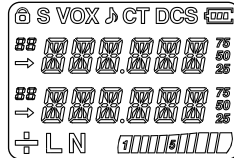
[▲]: Drücken Sie kurz auf diese Taste, um nach oben zu gelangen; Lang drücken, um die A / B-Frequenz umzuschalten.

[▼]: Drücken Sie kurz auf diese Taste, um nach unten zu gelangen; Lang drücken, um die A / B-Frequenz umzuschalten

Kombinationstastenfunktion

Rufton: Halten Sie die [PTT] -Taste und die [MONI] -Taste gedrückt, um eine 1750-Hz-Tonsignalisierung zu übertragen. Lassen Sie die [MONI] -Taste los, um den Vorgang zu beenden. Halten Sie die [PTT] -Taste und die [FM] -Taste gedrückt, um die 1450Hz-Tonsignalisierung zu übertragen: Halten Sie die [PTT] -Taste und die [🔊] -Taste gedrückt, um die 1750Hz-Tonsignalisierung zu übertragen.

LCD-Symbol und Funktionsbeschreibung



Symbol	Symbolname	Beschreibung
	Empfangen und Senden	Empfangsanzeige: Sendeanzeige:
	Normalmodus-Anzeigefrequenz; Anzeige der Kanäle im PMR Modus	Display current channel, Press the [▲]/[▼] button to select
	Batteriestandsanzeige	Je mehr Zellen auf dem Display angezeigt werden, desto mehr Energie erhält der Akku
	Anzeige der Kanalnummer	01-99
	Frequenzversatzrichtung	Wenn "+" angezeigt wird, repräsentiert es eine positive Differenzfrequenz; wenn "-" angezeigt wird, repräsentiert es eine negative Differenzfrequenz. Keine Anzeige für den gleichen Frequenztransceiver.
VOX	VOX Indikation	VOX wurde eingeschaltet
	Keypad Sperre Indikation	Keypad Sperre wird eingeschaltet (Die PTT-Taste ist nicht eingeschränkt)
	Feldstärke	Die Signalintensität wird beim Empfang angezeigt, die ersten fünf Gitter werden angezeigt, wenn eine geringe Leistung übertragen wird, und das volle Netz wird angezeigt, wenn eine hohe Leistung übertragen wird.

LCD-Symbol und Funktionsbeschreibung

Symbol	Symbolname	Beschreibung
	Klingelton	1-10 Kategorie
S	Dual-Standby	
L	Geringere Leistung (Normalmodus)	Wenn "L" angezeigt wird, stellt dies eine Übertragung mit geringer Leistung des aktuellen Kanals dar. Wenn es nicht angezeigt wird, stellt es eine Übertragung mit hoher Leistung dar.
N	Schmalband (Normalmodus)	Wenn "N" angezeigt wird, steht es im Schmalbandmodus. Wenn es nicht angezeigt wird, wird es im Breitbandmodus dargestellt
CT	CTCSS	CTCSS:50 Gruppe(Normaler Modus) 38 Gruppe(PMR)
DCS	DCS	CDCSS:104 Gruppe(Normaler Modus) 83 Gruppe(PMR)

Kurze Einführung in die Funktion

- Ausgangsleistung
PMR446: 0,5 W
- Frequenzbereich:
409(China) 467(TaiWan,China) 446(Europa) 442(USA) 477(Südostasien) 325(Philippines)
476-477(Australien) 433(Russland) 444(Norway) 448-447(Korea) 464(Südafrika)
- Kanal: bis zu 99 Kanäle (voreingestellt nach verschiedenen Ländern oder Regionen)

Menü	Zeichen anzeigen	Optionen einstellen
1	RXCODE(Receive CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
2	TXCODE(Transmit CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
3	SQL (Squelch level)	0-9(Werkseitig auf Stufe 3 eingestellt)
4	LIGHT(Hintergrundbeleuchtung)	OFF/ON /Taste
5	BEEP(Keyboard Beep)	OFF/ON
6	VOX	OFF/1---5 Stufe
7	PWR (Übertragungsleistung)	HOCH NIEDRIG
8	TDR(Dual Standby)	ON/OFF
9	W/N(Breitband und Schmalband)	WIDE/NARROW
10	SAVE(Energiesparmodus)	OFF/ON
11	TOT(Übertragungszeitlimit)	OFF/30/60/90/120/150/180s
12	BCLO(Beschäftigter Kanal Sperre)	OFF/ON
13	RING(Klingelton)	OFF, 10 Klingeltöne sind verfügbar
14	WEATHE(Wettervorhersage)	OFF/ON
15	VOICE(Sprache)	OFF/CHI(Chinesisch)ENG(Englisch)

Wählen Sie den RX-Code

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 01 auszuwählen und RXCODE anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um den gewünschten Code auszuwählen: OFF / 67.0-754N;
Anmerkung: CTCSS: 67 Hz-254,1 Hz (50 Gruppe) DCS: 023N-754N / 023I-754I (104 Gruppe)
- 4) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um CTCSS / DCS auszuwählen.
- 5) Drücken Sie zur Bestätigung die MENU-Taste
- 6) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.

Wählen Sie den TX CODE aus

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um in den MENU-Modus zu gelangen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 02 auszuwählen und TXCODE anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um den gewünschten Code auszuwählen: OFF / 67.0-754N;
Anmerkung: CTCSS: 67 Hz-254,1 Hz (50 Gruppe) DCS: 023N-754N / 023I-754I (104 Gruppe)
- 4) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um CTCSS / DCS auszuwählen.
- 5) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 6) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.

Squelch Level

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 03 auszuwählen und SQL anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um Folgendes auszuwählen: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9. (Die niedrigste Stufe ist 0,

(Die höchste Stufe ist 9, normalerweise auf Stufe 3 eingestellt.)

- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Hintergrundbeleuchtung

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 04 auszuwählen und LIGHT anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um auszuwählen: ON / OFF / KEY;
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Tastenton

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 05 auszuwählen und BEEP anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um ON / OFF auszuwählen
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

VOX

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 06 auszuwählen und wählen Sie die Option vox.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um auszuwählen: OFF / 1/2/3/4/5;

- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.
Hinweis: Die Mindestempfindlichkeit beträgt 5, wenn das Hintergrundgeräusch hoch ist.
Die höchste Empfindlichkeit ist 1, wenn Hintergrundgeräusch gering ist.
Wenn VOX geöffnet ist, erscheint das VOX-Symbol in der oberen linken Ecke des LCD

Sendeleistung

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um in den [MENU] -Modus zu wechseln. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 07 auszuwählen und PWR anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: HIGH / LOW
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.

Dual-Standby

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 08 auszuwählen und TDR anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: OFF / ON
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Breitband und Schmalband

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 09 auszuwählen und WN anzuzeigen

- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: WIDE / NARROW
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Energiesparmodus

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 10 auszuwählen und SAVE anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um ON / OFF auszuwählen
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Übertragungszeitlimit (TOT)

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 11 auszuwählen und TOT anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: OFF / 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Besetzte Kanalsperre (BCLO)

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 12 auszuwählen und BCLO anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen

- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um ON / OFF auszuwählen
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste
- 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen

Klingelton

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 13 auszuwählen und RING anzuzeigen
 - 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
 - 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: OFF / 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10
- Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie einen Rufton auswählen, können Sie den Rufton hören
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
 - 5) Drücken Sie die [PTT] - oder [MONI] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen. Drücken Sie die  /  Taste, um den ausgewählten Klingelton zu senden.

Wettervorhersage-Menüeinstellung

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 14 auszuwählen und WEATHE anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: OFF / ON
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.
 - Wenn der Menüpunkt auf ON gestellt ist, wechselt das Radio in den Wettervorhersagemodus.
 - Wenn der Menüpunkt auf OFF gestellt ist, kehrt das Radio in den normalen Betriebsmodus zurück.

Menüpunktliste

Wettervorhersage-Kanaleinstellung

Drücken Sie im Empfangsmodus für die Wettervorhersage die Taste [▲] [▼], um den Kanal für die Wettervorhersage (CH1-CH11) auszuwählen.

Hinweis: Im Wetterempfangsmodus ist die Funkempfangs- und -sendefunktion deaktiviert.

CH1: 162.550	CH2: 162.400	CH3: 162.475	CH4: 162.425	CH5: 162.450
CH6: 162.500	CH7: 162.525	CH8: 161.650	CH9: 161.775	CH10:161.750
CH11:162.000				

Sprache

- 1) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den MENU-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste [▲] [▼], um 15 auszuwählen und VOICE anzuzeigen
- 2) Drücken Sie die [MENU] -Taste, um den Menüpunkt MENU aufzurufen.
- 3) Drücken Sie die [▲] [▼] -Taste, um auszuwählen: OFF / CHI / ENG
- 4) Drücken Sie zur Bestätigung die [MENU] -Taste.
- 5) Drücken Sie die [PTT] -Taste, um zum Menümodus zu gelangen.
 - Wenn der Menüpunkt auf AUS gestellt ist, wird die Sprachaufforderung durch das Radio deaktiviert.
 - Wenn der Menüpunkt als CHI ausgewählt ist, lautet die Sprachansage des Radios Chinesisch.
 - Wenn der Menüpunkt als ENG ausgewählt ist, ist die Sprachansage des Radios Englisch.

Hinweis: Im Normalmodus zeigt LCD-Anzeige die Frequenz und der Kanal an.

Im PMR-Modus die Kanalnummer der LCD-Anzeige.

CTCSS List

Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS
0	OFF	10	94.8	20	131.8	30	
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	
9	91.5	19	127.3	29	179.9		

DCS List

Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS
39	023	56	125	73	245	90	412	107	624
40	025	57	131	74	251	91	413	108	627
41	026	58	132	75	261	92	423	109	631
42	031	59	134	76	263	93	431	110	632
43	032	60	143	77	265	94	432	111	654
44	043	61	152	78	271	95	445	112	662
45	047	62	155	79	306	96	464	113	664
46	051	63	156	80	311	97	465	114	703
47	054	64	162	81	315	98	466	115	712
48	065	65	165	82	331	99	503	116	723
49	071	66	172	83	343	100	506	117	731
50	072	67	174	84	346	101	516	118	732
51	073	68	205	85	351	102	532	119	734
52	074	69	223	86	364	103	546	120	743
53	114	70	226	87	365	104	565	121	754
54	115	71	243	88	371	105	606		
55	116	72	244	89	411	106	612		

Technische Spezifikation

Allgemeines			
Frequenzbereich	PMR446		
Speicherkanäle	16 Gruppen	Betriebstemperatur	-20°C ~ +50°C
Betriebsspannung	DC 3.7V	Funktionsweise	Simplex
Frequenzstabilität	± 2.5ppm	Antennenimpedanz	50Ω
Empfänger		Transmitter	
Empfindlichkeit	< 0.16uv (12dB SINAD)	RF-Leistung	≤ 0.5W
Squelch-Empfindlichkeit	> 0.2uv	Maximale Abweichung	≤ ± 5KHz
Audioleistung	≥ 380mW	Nebenstrahlung	≤ -60dB
Audioverzerrung	< 10%	Übertragungsstrom	≤ 1000mA
Vermittlung (W / N)	≥ 65dB	Preemphasis Character	6dB pro Oktave
Empfängerstrom	≤ 380mA		

RF ENERGIE EXPOSITION- UND PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-FUNKGERÄT**ACHTUNG!**

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen. Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites:

<http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISSED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar); Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann dies Funkstörungen verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf eigene Kosten beheben.

CE Anforderungen:

- (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät stimmt mit Industry Canada RSS für nicht lizenzierte Funkgeräte überein. Der Betrieb ist unter folgenden beiden Bedingungen zulässig:

- (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen.
- (2) Der Benutzer des Geräts muss alle Funkstörungen akzeptieren, die erlitten wurden, auch wenn die Interferenz wahrscheinlich den Betrieb beeinträchtigt.

Informationen zur RF-Exposition

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk-

BEACHTUNG

- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.
 - Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.
 - Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung:

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.
- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen

BEACHTUNG

Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.

- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:


- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kompulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen.
- Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:


- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
 - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
 - Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
 - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
 - Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen
- Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke



des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Verbrennungen vermeiden


- Antennen
- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.
- Batterien (falls zutreffend)
- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen
- Lange Übertragung
- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb


- Verboten
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs

BEACHTUNG

ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



WARNUNG

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

À L'UTILISATEUR

Merci pour votre faveur avec nos produits.

Nous pensons que ces produits faciles à utiliser vous fourniront une communication fiable et économique. Nos radios professionnelles intègrent les dernières technologies et technologies avancées. Donc vous serez satisfait de la qualité et des caractéristiques de nos produits. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de bien utiliser la radio avant de l'utiliser.

Introduction de la fonction

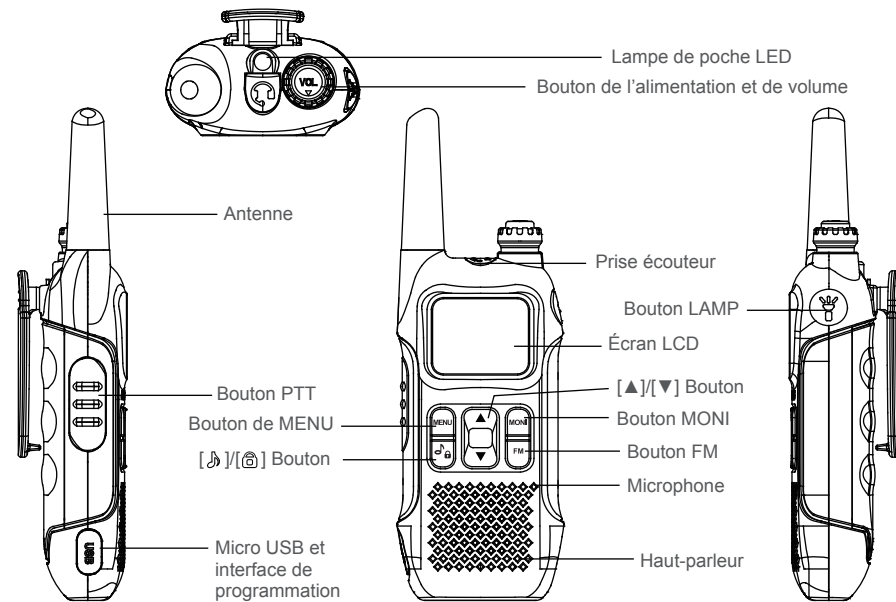
- Écran LCD
- Gamme de fréquence: PMR446
- Sélection de bande large / étroite: 12,5KHz
- Lampe de poche LED
- Puissance de sortie: 0,5W
- Supporte la fonction de chargement USB
- 50 groupes CTCSS, 105 groupes DCS
- VOX
- Jusqu'à 99 canaux
- Compteur d'émission (TOT)
- Bip de clavier
- Rétro-éclairage
- Fonction d'économie de batterie
- Fonction de surveillance
- Verrouillage de clavier
- Radio FM: 87-108 MHz
- Plusieurs modes de travail sont disponibles
- Fonction double veille
- Fonction de prévision météorologique
- 10 Sonneries sont disponibles
- Réinitialiser les paramètres d'usine
- Programmable par PC (ligne de données dédiée)

Information sur la sécurité

Veuillez lire les informations suivantes afin d'utiliser cette radio de manière sécuritaire et efficace.

1. Les travaux de maintenance de la radio ne peuvent être effectués que par du personnel technique professionnel. Le montage / démontage sans autorisation est interdit;
2. Pour éviter les problèmes dus aux interférences électromagnétiques et / ou à la compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio aux endroits signalés par le symbole "Éteignez la radio", comme dans les hôpitaux et autres établissements de soins de santé.
3. Lorsque vous prenez l'avion, veuillez éteindre la radio à la demande de l'équipage.
4. En voiture avec airbags, ne placez pas la radio dans la zone de gonflage des airbags
5. Éteignez la radio avant d'entrer dans un environnement inflammable et explosif;
6. Ne pas remplacer ou charger la batterie dans des environnements inflammables et explosifs
7. Éteignez la radio avant d'approcher de la zone de dynamitage et de la zone du détonateur
8. Ne pas utiliser la radio si l'antenne est endommagée, sinon cela pourrait causer des brûlures mineures à la peau.
9. N'exposez pas la radio directement au soleil ou à proximité de l'appareil de chauffage
10. Pendant la transmission de la radio portable, maintenez-la en position verticale et maintenez le microphone à environ 5 cm de la bouche.
11. Gardez la radio à au moins 2,5 cm de la tête ou du corps pendant la transmission.
12. Si vous portez la radio portable sur votre corps, assurez-vous que l'antenne est à au moins 2,5 cm du corps lorsque la radio est en cours de transmission.
13. Si la radio a une odeur ou de la fumée, mettez immédiatement l'appareil hors tension et contactez votre revendeur.

Familier avec la machine



Description des boutons

[Power and Volume]: Interrupteur d'alimentation, réglez le volume

[PTT]: Lors de la transmission, appuyez sur cette touche et parlez au microphone: relâchez le bouton pour recevoir

[FM]: Appuyez une fois sur le bouton pour activer la fonction de radio FM, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction de radio FM.

[LAMP]: appuyez pour allumer la lampe de poche, appuyez de nouveau pour faire clignoter la lampe de poche, puis appuyez encore une fois pour éteindre la lampe de poche.

[MENU]: Appuyez brièvement pour accéder à la fonction de réglage du menu.

[MONI]: Bouton de surveillance, appui bref pour la fonction de surveillance dans Mode normal; En mode MENU, appuyez sur cette touche pour quitter

[🔒] / Ringtone]: appuyez longuement sur cette touche pour activer / désactiver le verrouillage du clavier, appuyez brièvement pour appeler une sonnerie. (Remarque: une fois le verrouillage du clavier ouvert, la touche de fonction et la touche de confirmation ne sont pas valides.)

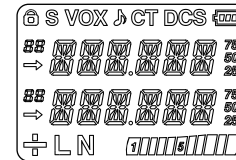
[▲]: appuyez brièvement sur ce bouton pour monter; Appuyez longuement pour changer la fréquence A / B.

[▼]: Appuyez brièvement sur ce bouton pour descendre; Appui long pour changer de fréquence A / B

Fonction de combinaison de boutons

Tonalité d'appel: maintenez enfoncés les boutons [PTT] et [MONI] pour transmettre le signal de tonalité 1750Hz, relâchez le bouton [MONI] pour sortir; Appuyez sur les touches [PTT] et [FM] et maintenez-les enfoncées pour transmettre le signal de tonalité à 1450Hz: Appuyez sur les touches [PTT] et maintenez-les enfoncées pour transmettre le signal à 1750Hz.

Icône LCD et description de fonction



Icône	Nom de l'icône	Description
	Recevoir et transmettre	Affichage de réception , affichage de transmission:
	Fréquence d'affichage en mode normal; Canaux d'affichage en mode PMR et FRS	Afficher la chaîne en cours, appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner
	Indicateur de niveau de batterie	Plus il y a de cellules sur l'écran, plus la batterie est puissante
	Indication du numéro de canal	01-99
	Direction de décalage de fréquence	Lorsque «+» est affiché, cela représente une différence de fréquence positive; lorsque «-» est affiché, cela représente une différence de fréquence négative. Ne pas afficher pour le même talkie-walkie de fréquence.
VOX	VOX Indikation	VOX a été activé
	Indication de verrouillage du clavier	Le verrouillage du clavier a été activé (les boutons PTT ne sont pas limités)

Icône LCD et description de fonction

Icône	Nom de l'icône	Description
	Force du Champ	L'intensité du signal est affichée lors de la réception, les cinq premières grilles sont affichées lorsqu'une puissance faible est transmise et la totalité du réseau est affichée lors de la transmission d'une puissance élevée.
	Sonnerie	1-10 Catégorie
	Double veille	
	Puissance faible (Mode Normal)	Lorsque «L» est affiché, cela représente une transmission de faible puissance du canal actuel, sinon, une transmission de forte puissance.
	Bande étroite (Mode Normal)	Lorsque «N» est affiché, cela représente le mode bande étroite; quand il n'est pas affiché, il représente le mode large bande
	CTCSS	CTCSS:50 Groupe(Mode Normal) 38 Groupe(PMR)
	DCS	DCSS:104 Groupe(Mode Normal) 83 Groupe(PMR)

Bref de la fonction

- Puissance de sortie
PMR446: 0,5W
- Gamme de fréquences: 409 (Chine) 467 (Taiwan), 446 (Europe) 442 (USA) 477 (Asie du Sud-Est) 325 (Philippines) 476-477 (Australie) 433 (Russie) 444 (Norvège) 448-447 Corée) 464 (Afrique du Sud)
- Canal: jusqu'à 99 canaux (pré-réglées selon les pays ou les régions)

Liste d'éléments de Menu

Menü	Caractère d'affichage	Définir les options
1	RXCODE(RecevoirCTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
2	TXCODE(TransmettreCTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
3	SQL (Niveau de Squelch)	0-9(Réglage d'usine au niveau 3)
4	LIGHT(Rétro-éclairage)	OFF/ON /Key
5	BEEP(Bip de clavier)	OFF/ON
6	VOX	OFF/1---5 level
7	PWR (Puissance de transmission)	HIGH/LOW
8	TDR(Double veille)	ON/OFF
9	W/N(Bande large et étroite)	WIDE/NARROW
10	SAVE(Mode économie d'énergie)	OFF/ON
11	TOT(Délai de transmission)	OFF/30/60/90/120/150/180s
12	BCLO(Verrouillage du canal occupé)	OFF/ON
13	RING(Sonnerie)	OFF, 10 sonneries sont disponibles
14	WEATHE(Prévisions météorologiques)	OFF/ON
15	VOICE(Langue)	OFF/CHI(Chinois)ENG(Anglais)

Sélectionnez le code RX

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 01 et afficher RXCODE;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur la touche [▲] [▼] pour sélectionner le code souhaité: OFF / 67.0-754N;
Remarque: CTCSS: 67Hz-254,1Hz (groupe 50) DCS: 023N-754N / 023I-754I (groupe 104)
- 4) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner CTCSS / DCS.
- 5) Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer
- 6) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Sélectionnez le code RX

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 01 et afficher RXCODE;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur la touche [▲] [▼] pour sélectionner le code souhaité: OFF / 67.0-754N;
Remarque: CTCSS: 67Hz-254,1Hz (groupe 50) DCS: 023N-754N / 023I-754I (groupe 104)
- 4) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner CTCSS / DCS.
- 5) Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer
- 6) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Niveau de Squelch

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 03 et afficher SQL;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9. (Le niveau le plus bas est 0, le niveau

- le plus élevé est 9, généralement défini sur le niveau 3)
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
 - 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Rétro-éclairage

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 04 et afficher LIGHT;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: ON / OFF / KEY;
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Bip de clavier

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 05 et afficher BEEP;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: ON / OFF.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

VOX

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 06 et afficher vox;
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / 1/2/3/4/5;

Liste d'éléments de Menu

- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.
Remarque: La sensibilité minimale est de 5, lorsque le bruit de fond est élevé à utiliser.
La sensibilité la plus élevée est 1, lorsque le bruit de fond est faible.
Lorsque VOX est ouvert, l'icône VOX apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

Puissance d'émission

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder au mode [MENU]. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 07 et afficher PWR
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: HIGH / LOW
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Double veille

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 08 et afficher TDR.
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / ON.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Bande large et étroite

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 09 et afficher WN

Liste d'éléments de Menu

- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: WIDE / NARROW.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Mode économie d'énergie

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 10 et afficher SAVE
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: ON / OFF.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Limite de temps de transmission (TOT)

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 11 et afficher TOT
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Verrouillage du canal occupé (BCLO)

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 12 et afficher BCLO
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'élément MENU.

Liste d'éléments de Menu

- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: ON / OFF.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu.

Sonnerie

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 13 et afficher RING
 - 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
 - 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10.
- Remarque: chaque fois que vous sélectionnez une tonalité d'appel, vous pouvez écouter la tonalité d'appel.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
 - 5) Appuyez sur le bouton [PTT] ou [MONI] pour quitter le mode menu. Appuyez sur le bouton pour envoyer la sonnerie sélectionnée.

Paramétrage du menu Prévisions météorologiques

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner 14 et afficher WEATHE
- 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
- 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / ON.
- 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
- 5) Appuyez sur le bouton [PTT] pour quitter le mode menu.
 - Si l'option de menu est activée (ON), la radio passe en mode de prévision météo.
 - Si l'option de menu est désactivée, la radio retourne au mode de fonctionnement normal.

Liste d'éléments de Menu

Réglage du canal de prévision météorologique

En mode de réception Prévisions météo, appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner le canal de prévision météo (CH1-CH11).

Remarque: en mode de réception des prévisions météorologiques, la fonction de réception et d'émission de radio est désactivée.

CH1: 162.550	CH2: 162.400	CH3: 162.475	CH4: 162.425	CH5: 162.450
CH6: 162.500	CH7: 162.525	CH8: 161.650	CH9: 161.775	CH10:161.750
CH11:162.000				

Langue

- 1) Appuyez sur le bouton [MENU] pour entrer en mode MENU. appuyez sur la touche [▲] [▼] pour sélectionner 15 et afficher VOICE
 - 2) Appuyez sur le bouton [MENU] pour accéder à l'option MENU.
 - 3) Appuyez sur le bouton [▲] [▼] pour sélectionner: OFF / CHI / ENG
 - 4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour confirmer.
 - 5) Appuyez sur le bouton [PTT] pour quitter le mode menu.
 - Si l'élément de menu est sélectionné sur OFF, la radio désactive l'invite vocale.
 - Si l'élément de menu est sélectionné en tant que CHI, l'invite vocale de la radio est en chinois.
 - Si l'élément de menu est sélectionné comme ENG, l'invite vocale de la radio est en anglais.
- Remarque: en mode normal, la fréquence d'affichage et le canal de l'écran LCD;
En mode PMR / FRS, numéro du canal de l'afficheur LCD.

CTCSS List

Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS
0	OFF	10	94.8	20	131.8	30	
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	
9	91.5	19	127.3	29	179.9		

DCS List

Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS
39	023	56	125	73	245	90	412	107	624
40	025	57	131	74	251	91	413	108	627
41	026	58	132	75	261	92	423	109	631
42	031	59	134	76	263	93	431	110	632
43	032	60	143	77	265	94	432	111	654
44	043	61	152	78	271	95	445	112	662
45	047	62	155	79	306	96	464	113	664
46	051	63	156	80	311	97	465	114	703
47	054	64	162	81	315	98	466	115	712
48	065	65	165	82	331	99	503	116	723
49	071	66	172	83	343	100	506	117	731
50	072	67	174	84	346	101	516	118	732
51	073	68	205	85	351	102	532	119	734
52	074	69	223	86	364	103	546	120	743
53	114	70	226	87	365	104	565	121	754
54	115	71	243	88	371	105	606		
55	116	72	244	89	411	106	612		

Spécifications techniques

Général			
Gamme de fréquence	PMR446		
Canaux de mémoire	16 groupes	Température de fonctionnement	-20°C ~ +50°C
Tension de fonctionnement	DC 3,7V	Mode de fonctionnement	Simplex
Stabilité de fréquence	± 2,5ppm	Impédance d'antenne	50Ω
Receveur		Émetteur	
Sensibilité	< 0,16uv (12dB SINAD)	Puissance RF	≤ 0.5W
Sensibilité au Squelch	> 0,2uv	Déviation maximale	≤ ± 5KHz
Puissance audio	≥ 380mW	Emission parasite	≤ -60dB
Distorsion audio	< 10%	Courant de transmission	≤ 1000mA
Intermédiation (W / N)	≥ 65dB	Preemphasis Caractère	6dB par octave
Courant récepteur	≤ 380mA		

ATTENTION

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR TALKIE-WALKIE



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies:

<http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles

ATTENTION

fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables);

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues

ATTENTION

pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

• Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

• Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme au CNR d'Industrie Canada radio exemptée de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout le brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'être compromis.

Informations sur l'exposition RF

- N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.
- NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.
- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.
- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.
- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux

configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

- Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.
- Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.
- Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi:

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions

ATTENTION

d'installation, antenne montée à l'extérieur.

- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portatif

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode téléphone

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.

ATTENTION



- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlures



Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

AI CLIENTI

Grazie per il tuo favore con i nostri prodotti.

Riteniamo che questi prodotti di facile utilizzo forniranno per te comunicazioni affidabili e convenienti. Le nostre radio professionali incorporano le ultime novità in tecnologia avanzata e artigianato. Quindi sarai soddisfatto della qualità e delle caratteristiche dei nostri prodotti. Leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare correttamente il walkie talkie prima dell'utilizzo.

Introduzione della funzione

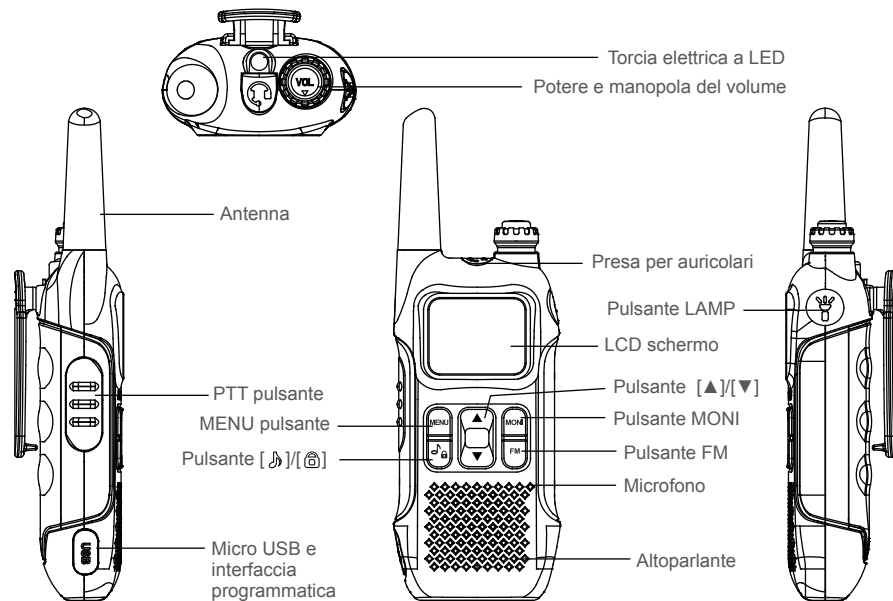
- LCD monitor
- Intervallo di frequenza: PMR446
- Selezione banda larga / stretta: 12,5KHz
- Torcia elettrica a LED
- Potenza in uscita: 0.5W
- Supporta la funzione di ricarica USB
- 50 gruppi CTCSS, 105 gruppi DCS
- VOX
- Fino a 99 canali
- Time out timer(TOT)
- Beep tastiera
- Retroilluminazione dello schermo
- Funzione di risparmio della batteria
- Funzione di monitoraggio
- Blocco della tastiera
- Radio FM: 87-108 MHz
- Funzione di doppio standby
- Sono disponibili più modalità di lavoro
- Programmabile tramite PC (linea dati dedicata)
- Ripristinare le impostazioni predefinite
- Funzione di previsioni del tempo
- 10 suonerie disponibili

Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere le seguenti informazioni per utilizzare questa radio in modo sicuro ed efficiente.

1. I lavori di manutenzione del walkie talkie possono essere eseguiti solo da personale tecnico professionale; montaggio / smontaggio senza autorizzazione è vietato;
2. Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche e / o compatibilità elettromagnetica, si prega di spegnere la radio in luoghi con il segno "Disattivare la radio", come ospedali e altre strutture sanitarie
3. Quando si prende l'aereo, si prega di spegnere il walkie talkie quando l'equipaggio lo richiede.
4. In automobile con airbag, non posizionare la radio nell'area di gonfiaggio degli airbag
5. Spegnerla il walkie talkie prima di entrare nell'ambiente infiammabile ed esplosivo;
6. Non sostituire o caricare la batteria in ambienti infiammabili ed esplosivi
7. Spegnerla il walkie talkie prima di avvicinarsi all'area di brillamento e all'area del detonatore
8. Non utilizzare il walkie talkie se l'antenna è danneggiata, altrimenti potrebbe causare ustioni della pelle minori
9. Non esporre la radio alla luce diretta del sole o vicino al dispositivo di riscaldamento
10. Mentre la radio portatile bidirezionale sta trasmettendo, mantenere la radio in posizione verticale e mantenere il microfono a circa 5 cm dalla bocca.
11. Durante la trasmissione tenere la radio bidirezionale ad almeno 2,5 cm dalla testa o dal corpo
12. Se stai indossando la radio portatile bidirezionale sul tuo corpo, assicurati che l'antenna sia ad almeno 2,5 cm di distanza dal corpo quando walkie talkie sta trasmettendo
13. Se la radio ha odore o fumo, spegnere immediatamente l'alimentazione e contattare il rivenditore

Familiarità sulla macchina



Descrizione dei pulsanti

[Potenza e volume]: interruttore di accensione, regolare il volume

[PTT]: durante la trasmissione, preme questo pulsante e parla al microfono, rilascia il pulsante per ricevere

[FM]: premere il pulsante una volta per attivare la funzione radio FM, quindi premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione radio FM

[LAMP]: premere per accendere la torcia, premerlo di nuovo per far lampeggiare la torcia e premerlo nuovamente per spegnere la torcia

[MENU]: Premere brevemente per accedere alla funzione di impostazione del menu.

[MONI]: pulsante di monitoraggio, premere brevemente per la funzione di monitoraggio in modalità normale; in modalità menu, premere questo tasto per uscire

[🔒] / Suoneria: premere a lungo questo tasto per attivare / disattivare il blocco della tastiera, premere brevemente per la suoneria della chiamata. (Nota: dopo aver aperto il blocco tastiera, il tasto funzione e le operazioni del tasto di conferma non sono validi)

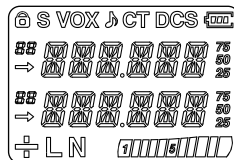
[▲]: premere brevemente questo tasto per su; Premere a lungo per cambiare la frequenza A / B.

[▼]: premere brevemente questo pulsante per giù; Premere a lungo per cambiare la frequenza A / B

Funzione chiave combinata

Call Tone: premere e tenere premuto il pulsante [PTT] e il pulsante [MONI] per trasmettere la segnalazione a toni 1750Hz, rilasciare il pulsante [MONI] per uscire; Premere e tenere premuto il tasto [PTT] e il tasto [FM] per trasmettere la segnalazione del tono a 1450Hz; Premere e tenere premuto il tasto [PTT] e il tasto per trasmettere la segnalazione tonale a 1750Hz.

Icona LCD e descrizione della funzione



Icona	Icona nome	Descrizione
	Ricezione e trasmissione	Ricezione di visualizzazione, la trasmissione di visualizzazione
	Frequenza di visualizzazione in modalità normale; Canali di visualizzazione della modalità PMR	Visualizzare il canale corrente, premere il tasto [▲] [▼] per selezionare
	Indicatore del livello della batteria	Maggiore è il cell sul display, maggiore sarà la potenza della batteria
	Indicazione del numero del canale	01-99
	Direzione di sfasamento della frequenza	Quando viene visualizzato "+", rappresenta la frequenza di differenza positiva; quando viene visualizzato "-", rappresenta la frequenza di differenza negativa. Senza visualizzazione rappresenta la stessa frequenza di ricetrasmittitore.
VOX	VOX indicazione	VOX è stato attivato
	Indicazione di blocco tastiera	Il blocco tastiera è stato attivato (i pulsanti PTT non sono limitati)

Icona LCD e descrizione della funzione

Icona	Icona nome	Descrizione
	Forza di campo	L'intensità del segnale viene visualizzata durante la ricezione, le prime cinque griglie vengono visualizzate quando viene trasmessa una bassa potenza e viene visualizzata la griglia completa quando viene trasmessa un'alta potenza.
	Suoneria	1-10 categoria
S	Doppio standby	
L	Bassa potenza (modalità normale)	Quando viene visualizzato "L", rappresenta una trasmissione a bassa potenza del canale corrente; quando non viene visualizzato, rappresenta una trasmissione ad alta potenza.
N	Banda stretta (modalità normale)	Quando viene visualizzato "N", rappresenta la modalità a banda stretta; quando non è visualizzato, rappresenta nella modalità a banda larga
CT	CTCSS	CTCSS:50 Gruppo (Modalità normale) 38 Gruppo (PMR)
DCS	DCS	DCSS:104 Gruppo (Modalità normale) 83 Gruppo (PMR)

Breve della funzione

- Potenza di uscita
PMR446: 0,5 W.
- Intervallo di frequenza: 409 (Cina) 467 (TaiWan, Cina) 446 (Europa) 442 (Stati Uniti) 477 (Sud-est asiatico) 325 (Filippine) 476-477 (Australia) 433 (Russia) 444 (Norvegia) 448-447 (Corea) 464 (Sudafrica)
- Canale: fino a 99 canali (predefinito in base a diversi paesi o regioni)

Elenco dell'elemento del menu

Menu	Display dei caratteri	Imposta le opzioni
1	RXCODE(Riceve CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
2	TXCODE(Trasmette CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
3	SQL (Squelch livello)	0-9(Fabbrica è impostata sul livello 3)
4	LIGHT(Controlucet)	OFF/ON /Key
5	BEEP(Beep tastiera)	OFF/ON
6	VOX	OFF/1---5 livelli
7	PWR (Trasmissione potenza)	ALTA/BASSA
8	TDR(Doppio standby)	ON/OFF
9	W/N(Larga banda e stretta banda)	LARGA/STRETTA
10	SAVE(Modalità di risparmio energetico)	OFF/ON
11	TOT(Limite di tempo di trasmissione)	OFF/30/60/90/120/150/180s
12	BCLO(Blocco del canale occupato)	OFF/ON
13	RING(Suoneria)	OFF, 10suoneria sono disponibili
14	WEATHE(Previsioni del tempo)	OFF/ON
15	VOICE(lingua)	OFF/CHI(Cinese)ENG(Inglese)

Elenco dell'elemento del menu

Seleziona il codice RX

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare 01 e visualizzare RXCODE;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare il codice richiesto: OFF / 67.0-754N;
Nota: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 gruppi) DCS: 023N-754N / 023I-754I (gruppo 104)
- 4) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare CTCSS / DCS;
- 5) Premere il tasto MENU per confermare
- 6) Premere il tasto [PTT] o [MONI] per uscire dalla modalità menu.

Seleziona il CODICE TX

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU; premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare 02 e visualizzare TXCODE;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare il codice richiesto: OFF / 67.0-754N;
Nota: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 gruppi) DCS: 023N-754N / 023I-754I (gruppo 104)
- 4) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare CTCSS / DCS;
- 5) Premere il tasto [MENU] per confermare;
- 6) Premere il tasto [PTT] o [MONI] per uscire dalla modalità menu.

Livello dello squelch

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare 03 e visualizzare SQL;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9. (Il livello più basso è 0, il livello più alto è 9,

di solito impostato sul livello 3)

- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
- 5) Premere il tasto [PTT] o [MONI] per uscire dalla modalità menu.

Controluce

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare 04 e visualizzare LIGHT;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: ON / OFF / KEY;
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
- 5) Premere il tasto [PTT] o [MONI] per uscire dalla modalità menu.

Beep tastiera

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 05 e visualizzare BEEP;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: ON / OFF
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

VOX

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 06 e visualizzare vox;
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / 1/2/3/4/5;

4) Premere il tasto [MENU] per confermare;

5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu.

Nota: la sensibilità minima è 5, quando il rumore di fondo è alto da usare.

La massima sensibilità è 1, quando il rumore di fondo è basso da utilizzare.

Quando VOX è attivato, l'icona VOX appare nell'angolo in alto a sinistra del display LCD

Potenza di trasmissione

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità [MENU]. premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare 07 e visualizzare PWR
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU
- 3) Premere il tasto [▲] [▼] per selezionare: ALTA / BASSA
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu.

Doppio Standby

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 08 e visualizzare TDR.
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / ON
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

Banda larga e banda stretta

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 09 e visualizzare WN

Elenco dell'elemento del menu

- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU
- 3) Premere il tasto [▲] [▼] per selezionare: WIDE / NARROW
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

Modalità di risparmio energetico

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 10 e visualizzare SALVA
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: ON / OFF
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

Limite di tempo di trasmissione (TOT)

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 11 e visualizzare TOT
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

Blocco del canale occupato (BCLO)

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 12 e visualizzare BCLO
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU

Elenco dell'elemento del menu

- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: ON / OFF
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare
- 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu

Suoneria

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 13 e visualizzare RING
 - 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
 - 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10
- Nota: ogni volta che si seleziona un tono di chiamata, è possibile ascoltare il tono di chiamata
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
 - 5) Premere [PTT] o [MONI] pulsante di uscita alla modalità menu. Premere il pulsante  /  per inviare la suoneria selezionata.

Impostazione del menu previsioni meteo

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 14 e visualizzare WEATHE
- 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
- 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / ON
- 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
- 5) Premere il tasto [PTT] per uscire dalla modalità menu.
 - Se la voce di menu è selezionata come ON, la radio entra nella modalità di previsione del tempo.
 - Se la voce di menu è selezionata come OFF, la radio torna alla modalità di funzionamento normale.

Elenco dell'elemento del menu

Impostazione del canale delle previsioni meteorologiche

In modalità di ricezione Previsioni meteo, premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare il canale di previsioni meteo (CH1-CH11)

Nota: nella modalità di ricezione delle previsioni del tempo, la funzione di ricezione e trasmissione radio è disattivata.

CH1: 162.550	CH2: 162.400	CH3: 162.475	CH4: 162.425	CH5: 162.450
CH6: 162.500	CH7: 162.525	CH8: 161.650	CH9: 161.775	CH10:161.750
CH11:162.000				

Linguaggio

- 1) Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità MENU. premere il tasto [▲] [▼] per selezionare 15 e visualizzare VOICE
 - 2) Premere il tasto [MENU] per accedere alla voce MENU;
 - 3) Premere il pulsante [▲] [▼] per selezionare: OFF / CHI / ENG
 - 4) Premere il tasto [MENU] per confermare;
 - 5) Premere il tasto [PTT] per uscire dalla modalità menu.
 - Se la voce del menu è selezionata come OFF, la radio disattiva il messaggio vocale.
 - Se la voce del menu è selezionata come CHI, la richiesta vocale radio è cinese.
 - Se la voce del menu è selezionata come ENG, la richiesta vocale della radio è in inglese.
- Nota: in modalità normale, la frequenza e il canale del display LCD;
In modalità PMR, il numero del canale display LCD.

CTCSS List

Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS
0	OFF	10	94.8	20	131.8	30	
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	
9	91.5	19	127.3	29	179.9		

DCS List

Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS
39	023	56	125	73	245	90	412	107	624
40	025	57	131	74	251	91	413	108	627
41	026	58	132	75	261	92	423	109	631
42	031	59	134	76	263	93	431	110	632
43	032	60	143	77	265	94	432	111	654
44	043	61	152	78	271	95	445	112	662
45	047	62	155	79	306	96	464	113	664
46	051	63	156	80	311	97	465	114	703
47	054	64	162	81	315	98	466	115	712
48	065	65	165	82	331	99	503	116	723
49	071	66	172	83	343	100	506	117	731
50	072	67	174	84	346	101	516	118	732
51	073	68	205	85	351	102	532	119	734
52	074	69	223	86	364	103	546	120	743
53	114	70	226	87	365	104	565	121	754
54	115	71	243	88	371	105	606		
55	116	72	244	89	411	106	612		

Specificazione tecnica

Generale			
Intervallo di frequenza	PMR446		
Canali di memoria	16 gruppi	Temperatura di funzionamento	-20°C ~ +50°C
Tensione di funzionamento	DC 3.7V	Modalità di funzionamento	Simplex
Stabilità di frequenza	± 2.5ppm	Impedenza dell'antenna	50Ω
Ricevitore		Trasmittitore	
Sensibilità	< 0,16uv (12dB SINAD)	Potenza RF	≤ 0.5W
Squelch Sensibilità	> 0,2uv	Deviazione massima	≤ ± 5KHz
Potenza audio	≥ 380mW	Emissione spuria	≤ -60dB
Distorsione audio	< 10%	Corrente di trasmissione	≤ 1000mA
Intermediazione (W / N)	≥ 65dB	Preenfasi Carattere	6 dB per ottava
Corrente del ricevitore	≤ 380mA		

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente

commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti:

- (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona



IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RF Informazione Esposizione

- NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.
- Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.
- Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.
- Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente

ATTENZIONE

non controllato.

- Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso:

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.
- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad

ATTENZIONE

almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono

- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



Avvertenze

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a graniglierie elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare

apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

- Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Protegge il Suo udito:



Avvertenze

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Evitare le ustioni



Avvertenze

- Antenne
- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.
- Batterie (se appropriato)
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causar lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti

metallici

Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Avvertenze

Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



Avvertenze

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

AL USUARIO

Gracias por su apoyo a nuestros productos.

Creemos que este producto fácil de usar le brindará una comunicación confiable y rentable. Nuestros walkie talkies profesionales incorporan lo último en tecnología avanzada y artesanía. Así serás satisfecho con la calidad y características de nuestros productos. Por favor lee esto cuidadosamente el manual para asegurarse de que sabe cómo operar correctamente T8 walkie talkie antes de usarla.

Introducción de la función

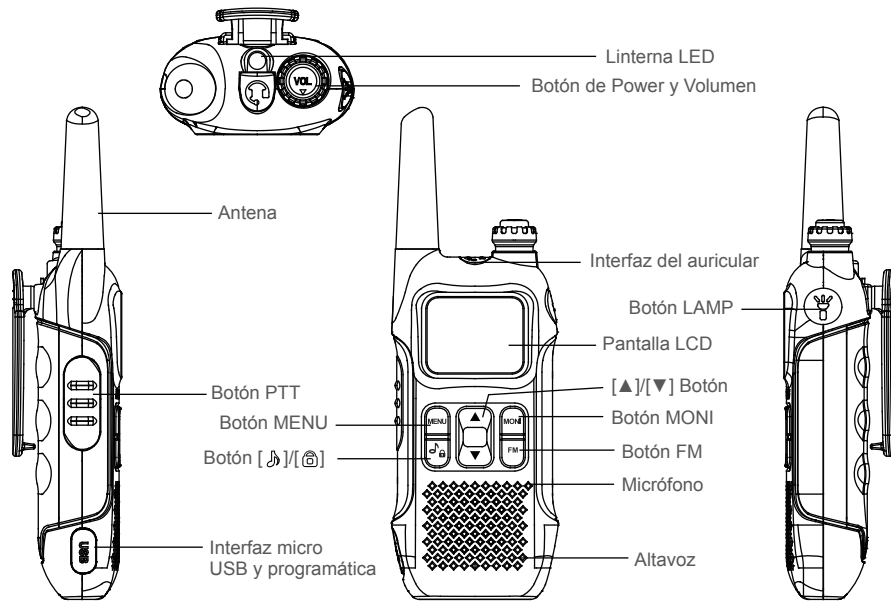
- Pantalla LCD
- Rango de frecuencia: PMR446
- Potencia de salida: 0.5W
- USB carga
- Selección de banda ancha/estrecha: 12.5KHz
- Linterna LED
- VOX
- Hasta 99 canales
- 50 grupos CTCSS, 105 grupos DCS
- Pitido del teclado
- Temporizador de tiempo de espera (ToT)
- Pitido del tecladoLuz de fondo de la pantalla
- Función de ahorro de batería
- Función de monitoreo
- Bloqueo de teclado
- Función de pronóstico del tiempo
- Múltiples modos de trabajo seleccionables
- Función de doble espera
- Programable por PC (Cable de datos dedicado)
- Radio FM: 87-108MHz
- Restaurar la configuración de fábrica
- 10 tonos de llamada seleccionables

Información de seguridad

Lea la siguiente información para utilizar este walkie talkie de forma segura y eficiente.

1. El trabajo de mantenimiento de walkie talkie solo puede ser realizado por personal técnico profesional, está prohibido el montaje / desmontaje sin permiso;
2. Para evitar los problemas causados por la interferencia electromagnética y / o la compatibilidad electromagnética, apague walkie talkie en los lugares con el letrero "Apague walkie talkie", como hospitales y otras instalaciones de atención médica
3. Cuando tome un avión, apague walkie talkie cuando la tripulación lo solicite.
4. En un automóvil con bolsas de aire, no coloque walkie talkie en el área de inflado de las bolsas de aire
5. Apague walkie talkie al ingresar al ambiente inflamable y explosivo
6. No reemplace ni cargue la batería en entornos inflamables y explosivos
7. Apague walkie talkie antes de acercarse al área de detonación y al área del detonador
8. No use walkie talkie si la antena está dañada o podría causar quemaduras menores en la piel
9. No exponga walkie talkie a la luz solar directa o cerca del dispositivo de calefacción
10. Mientras walkie talkie está transmitiendo, mantenga walkie talkie en posición vertical y mantenga el micrófono a unos 5 cm de la boca.
11. Mantenga walkie talkie a al menos 2,5 cm de la cabeza o el cuerpo durante la transmisión.
12. Si está usando walkie talkie portátil en su cuerpo, asegúrese de que la antena esté a una distancia de al menos 2,55 cm del cuerpo cuando walkie talkie está transmitiendo
13. Si walkie talkie tiene algún olor o humo, apáguela inmediatamente y contacte a su distribuidor.

Familiarizado con las máquinas



Descripción de los botones

[Power and Volume]: Interruptor de encendido, ajuste el volumen

[PTT]: Al transmitir, presione este botón y hable al micrófono, suelte el botón para recibir

[FM]: Presione el botón una vez para activar la función de radio FM y luego presione nuevamente el botón para desactivar la función de radio FM

[LAMP]: Presione para encender la linterna, presiónela nuevamente para que la luz destelle, y presiónela otra vez para apagar la linterna

[MENÚ]: Presione brevemente para ingresar a la función de configuración del menú

[MONI]: Presione brevemente para la función de monitoreo en el modo normal; En modo menú, pulse esta tecla para salir

[🔒] / Tono de llamada]: Mantenga presionado este botón para activar / desactivar el bloqueo del teclado, presione brevemente para llamar al tono de llamada (Nota: una vez que se abre el bloqueo del teclado, las funciones de la tecla de función y de confirmación no son válidas)

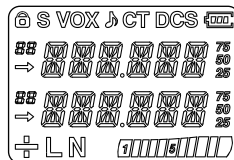
[▲]: Presione brevemente este botón para subir; Presione larga para cambiar la frecuencia A / B

[▼]: Presione brevemente este botón para bajar; Presione larga para cambiar la frecuencia A / B

Función de combinación de teclas

Tono de señal: Mantenga presionado el botón [PTT] y el botón [MONI] para transmitir tono de señal 1750Hz; Suelte el botón [MONI] para salir; Mantenga presionado el botón [PTT] y el botón [FM] para transmitir tono de señal 1450Hz; Presione y mantenga presionado el botón [PTT] y el botón [🔒] para transmitir tono de señal 1750Hz.

Icono de LCD y descripción de la función



Icono	Nombre icónico	Descripción
	Recepción y transmisión	Recepción de la señal; Transmisión de la señal
	Visualización de frecuencia en modo normal; Modo de pantalla PMR	Visualice el canal actual, presione el botón [▲] [▼] para seleccionar
	Indicador de nivel de batería	Cuantas más celdas, más potencia tiene la batería.
	Indicación del número de canal	01-99
	Dirección de desplazamiento de frecuencia	Cuando se muestra "+", representa la frecuencia de diferencia positiva; cuando se muestra "-", representa la frecuencia de diferencia negativa. No mostrar para el mismo transceptor de frecuencia.
VOX	Indicación VOX	VOX ha sido activado
	Indicación de bloqueo del teclado	El bloqueo del teclado se ha activado (el botón PTT no está restringido)

Icono de LCD y descripción de la función

Ícône	Nom de l'icône	Description
	Intensidad de la señal	La intensidad de la señal se muestra al recibir, las cinco primeras cuadrículas se muestran cuando se transmite una potencia baja y la red completa se muestra cuando se transmite una potencia alta.
	Tono de llamada	1-10 nivel
S	Modo de espera dual	
L	Baja potencia (Modo normal)	Cuando se muestra "L", representa una transmisión de baja potencia del canal actual; cuando no se muestra, representa una transmisión de alta potencia.
N	Banda estrecha (Modo normal)	Cuando se muestra "N", representa en el modo de banda estrecha; cuando no se muestra, representa en el modo de banda ancha
CT	CTCSS	CTCSS:50 Grupo (Modo Normal) 38 Grupo (PMR)
DCS	DCS	CDCSS:104 Grupo (Modo Normal) 83 Grupo (PMR)

Breve de la función

- Potencia de salida
PMR446: 0.5W
- Rango de frecuencia:
409 (China) 467 (Taiwán, China) 446 (Europa) 442 (Estados Unidos) 477 (sudeste asiático) 325 (Filipinas) 476-477 (Australia) 433 (Rusia) 444 (Noruega) 448-447 (Corea) 464 (Sudáfrica)
- Canal: Hasta 99 canales (Predefinido según los diferentes países o regiones)

Lista de elementos del menú

Menú	Visualización	Establecer opciones
1	RXCODE(Recibir CTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
2	TXCODE(TransmitirCTCSS/DCS)	OFF, CTCSS, DCS
3	SQL (Nivel de squelch)	0-9(Ajuste de fábrica a nivel 3)
4	LIGHT(Luz del fondo)	OFF/ON /Key
5	BEEP(Pitido del teclado)	OFF/ON
6	VOX	OFF/1---5 level
7	PWR (Potencia de transmision)	HIGH/LOW
8	TDR(Modo de espera dual)	ON/OFF
9	W/N(Banda ancha/estrecha)	WIDE/NARROW
10	SAVE(Modo de ahorro de energía)	OFF/ON
11	TOT(Límite de tiempo de transmisión)	OFF/30/60/90/120/150/180s
12	BCLO(loqueo de canal ocupado)	OFF/ON
13	RING(Tono de llamada)	OFF, 10 tono de llamada están disponibles
14	WEATHE(Pronóstico del tiempo)	OFF/ON
15	VOICE(Idioma)	OFF/CHI(Chino)ENG(Ingles)

Lista de elementos del menú

Seleccione el código RX

- 1) Presione el botón [MENÚ] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 01 y visualizar RXCODE;
- 2) Presione el botón [MENÚ] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar el código requerido: OFF / 67.0-754N;
Nota: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 grupos) DCS: 023N-754N / 023I-754I (104 grupos)
- 4) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar el CTCSS / DCS;
- 5) Presione el botón MENU para confirmar
- 6) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir al modo de menú.

Seleccione el código TX

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ; presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 02 y visualizar TXCODE;
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar el código requerido: OFF / 67.0-754N;
Nota: CTCSS: 67Hz-254.1Hz (50 grupos) DCS: 023N-754N / 023I-754I (104 grupos)
- 4) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar el CTCSS / DCS;
- 5) Pulse el botón [MENU] para confirmar;
- 6) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir al modo de menú.

Nivel de squelch

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 03 y mostrar SQL;
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9. (El nivel más bajo es 0, el nivel más alto

Lista de elementos del menú

es 9, generalmente establecido en el nivel 3)

- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Luz del fondo

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 04 y visualizar LIGHT;
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: ON / OFF / KEY;
- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Pitido del teclado

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 05 y visualizar BEEP;
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: ON / OFF
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

VOX

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 06 y mostrar VOX;
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / 1/2/3/4/5;

Lista de elementos del menú

- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir al modo de menú.

Nota: La sensibilidad mínima es 5, cuando el ruido de fondo es alto para usar.

La sensibilidad más alta es 1, cuando el ruido de fondo es bajo para usar.

Cuando se abre VOX, el icono VOX aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD

Potencia de transmision

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo [MENÚ]. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 07 y visualizar PWR
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: ALTO / BAJO
- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir al modo de menú.

Modo de espera dual

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 08 y visualizar TDR.
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / ON
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Banda ancha y banda estrecha

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 09 y visualizar WN

Lista de elementos del menú

- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: WIDE/NARROW
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Modo de ahorro de energía

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 10 y visualice SAVE
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: ON / OFF
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Límite de tiempo de transmisión (TOT)

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 11 y visualizar TOT
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Bloqueo de canal ocupado (BCLO)

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 12 y visualizar BCLO
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento MENÚ

Lista de elementos del menú

- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: ON / OFF
- 4) Pulse el botón [MENU] para confirmar.
- 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir del modo de menú

Tono de llamada

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 13 y visualizar RING
 - 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
 - 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10
- Nota: Cada vez que selecciona un tono de llamada, puede escuchar el tono de llamada
- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
 - 5) Presione el botón [PTT] o [MONI] para salir al modo de menú. Presione el botón   para enviar el tono de llamada seleccionado.

Configuración de pronóstico del tiempo

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 14 y visualizar WEATHE
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / ON
- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] para salir al modo de menú.
 - Si la opción de menú está seleccionada como ON, la radio entra en el modo de pronóstico del tiempo. Si el elemento del menú se selecciona como OFF, la radio vuelve al modo de funcionamiento normal.

Lista de elementos del menú

Configuración del canal de pronóstico del tiempo

En el modo de recepción de Pronóstico del tiempo, presione el botón [▲] [▼] para seleccionar el canal de pronóstico del tiempo (CH1-CH11)

Nota: En el modo de recepción de pronóstico del tiempo, la función de recepción y transmisión de radio está desactivada.

CH1: 162.550	CH2: 162.400	CH3: 162.475	CH4: 162.425	CH5: 162.450
CH6: 162.500	CH7: 162.525	CH8: 161.650	CH9: 161.775	CH10: 161.750
CH11: 162.000				

Idioma

- 1) Presione el botón [MENU] para ingresar al modo MENÚ. presione el botón [▲] [▼] para seleccionar 15 y visualizar VOICE
- 2) Presione el botón [MENU] para ingresar al elemento del MENÚ;
- 3) Presione el botón [▲] [▼] para seleccionar: OFF / CHI / ENG
- 4) Presione el botón [MENU] para confirmar;
- 5) Presione el botón [PTT] para salir al modo de menú.
 - Si el elemento del menú se selecciona como OFF, la radio apaga el mensaje de voz.
 - Si el elemento del menú se selecciona como CHI, el mensaje de voz de la radio es chino.
 - Si el elemento del menú se selecciona como ENG, el mensaje de voz de la radio es inglés.

Nota: En el modo normal, la pantalla LCD muestra la frecuencia y el canal;
En el modo PMR / FRS, la pantalla LCD muestra el número de canal.

CTCSS List

Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS	Serial Number	CTCSS
0	OFF	10	94.8	20	131.8	30	
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	
9	91.5	19	127.3	29	179.9		

DCS List

Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS	Serial Number	DCS
39	023	56	125	73	245	90	412	107	624
40	025	57	131	74	251	91	413	108	627
41	026	58	132	75	261	92	423	109	631
42	031	59	134	76	263	93	431	110	632
43	032	60	143	77	265	94	432	111	654
44	043	61	152	78	271	95	445	112	662
45	047	62	155	79	306	96	464	113	664
46	051	63	156	80	311	97	465	114	703
47	054	64	162	81	315	98	466	115	712
48	065	65	165	82	331	99	503	116	723
49	071	66	172	83	343	100	506	117	731
50	072	67	174	84	346	101	516	118	732
51	073	68	205	85	351	102	532	119	734
52	074	69	223	86	364	103	546	120	743
53	114	70	226	87	365	104	565	121	754
54	115	71	243	88	371	105	606		
55	116	72	244	89	411	106	612		

Especificación técnica

General			
Rango de frecuencia	PMR446		
Canales de memoria	16	Temperatura de funcionamiento	-20°C ~ +50°C
Voltaje de operación	DC 3.7V	Modo de funcionamiento	Simplex
Estabilidad de frecuencia	± 2.5ppm	Impedancia de la antena	50Ω
Receptor		Transmisor	
Sensibilidad	< 0.16uv (12dB SINAD)	Potencia de RF	≤ 0.5W
Sensibilidad de squelch	> 0.2uv	Desviación máxima	≤ ± 5KHz
Potencia de audio	≥ 380mW	Emisiones espurias	≤ -60dB
Distorsión de audio	< 10%	Corriente de transmisión	≤ 1000mA
Intermediación (W / N)	≥ 65dB	Carácter de énfasis	6 dB por octava
Corriente del receptor	≤ 380mA		

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



¡ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables); Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.
- Información de restricción
Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido). Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.
- Disposición
El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El presente documento está de acuerdo con las normas de CNR de la Industria de Canadá. Las aplicaciones de los aparatos de radio están exentas de licencia. La explotación está autorizada por las condiciones siguientes:

- (1) El aparato no producirá interferencia;
- (2) El autor de la aplicación es el que acepta el medio radioeléctrico y el medio ambiente, el movimiento y la brecha son susceptibles de ser comprometidos.

Información de exposición a RF

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.
- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta

ATENCIÓN

presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.
- Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.
- Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación:

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del

ATENCIÓN

tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.

- Transmita solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de telefono

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:


- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:


- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El

daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras


Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos

Transmisión por largo tiempo

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad


Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento

ATENCIÓN

o limpieza.

- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

EU Importer:

Name: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29, 38176 Wendeburg

RETEVIS

Warranty card

Note:

1. This warranty card is only applicable to two-way radio of the above-listed model and serial number.
2. The warranty card is an important document for the end-user to enjoy warranty service, please keep it well.
3. The warranty card shall be filled and chopped by the dealer, or it is invalid.

Customer's name: _____ Gender: _____

Add and postal code: _____

Customer's Tel: _____

Model: _____

Serial number: _____

Purchasing date: _____

Invoice No.: _____

Dealer: _____ Stamp: _____

Add and postal code of the dealer: _____

Contact Tel: _____

Handling people: _____